



COVID-19 GUÍA PARA LA INDUSTRIA: Construcción

12 de mayo de 2020

covid19.ca.gov



RESUMEN

El 19 de marzo de 2020, el Funcionario de Salud Pública del Estado y Director del Departamento de Salud Pública de California emitió una orden que exigía que la mayoría de los californianos se quedaran en casa para detener la propagación de COVID-19 entre la población.

Aún no se conoce completamente el impacto de COVID-19 en la salud de los californianos. La enfermedad reportada varía de muy leve (algunas personas no tienen síntomas) hasta enfermedades graves que pueden causar la muerte. Ciertos grupos, incluidas las personas de 65 años o más y los que tienen enfermedades subyacentes graves, como enfermedades cardíacas o pulmonares o diabetes, tienen un mayor riesgo de hospitalización y complicaciones graves. La transmisión es más probable cuando las personas están en contacto cercano con una persona infectada, incluso si esa persona no tiene ningún síntoma o aún no ha desarrollado síntomas.

En este momento no contamos con datos precisos respecto a las cifras y a las tasas de COVID-19 por industria o por grupos ocupacionales, incluidos los trabajadores de infraestructuras críticas. Ha habido múltiples brotes en una serie de lugares de trabajo, lo que indica que los trabajadores están en riesgo de adquirir o transmitir la infección por COVID-19. Ejemplos de estos lugares de trabajo incluyen centros de cuidado a largo plazo, prisiones, producción de alimentos, almacenes, plantas de procesamiento de carne y tiendas de comestibles.

A medida que se modifican las órdenes de permanecer en casa, es esencial que se tomen todas las medidas posibles para garantizar la seguridad de los trabajadores y del público.

Las prácticas preventivas clave incluyen:

- ✓ distanciamiento físico en la medida de lo posible,
- ✓ uso de cubiertas faciales por parte de empleados (donde no se requiere protección respiratoria) y clientes,
- ✓ lavado de manos frecuente y limpieza y desinfección regulares,
- ✓ capacitar a empleados sobre estos y otros elementos del plan de prevención COVID-19.

Además, será fundamental disponer de procesos adecuados para identificar nuevos casos de enfermedad en los lugares de trabajo y, al identificarse, intervenir rápidamente y trabajar con las autoridades de salud pública para detener la propagación del virus.

Propósito

Este documento da una orientación a la industria de la construcción para dar apoyo a un ambiente seguro y limpio para los trabajadores. Las directrices no están pensadas para revocar ni derogar ningún derecho de empleados, ya sea por ley, reglamento o por negociación colectiva, y no son de naturaleza exhaustiva, puesto

que no incluyen las órdenes de salud del condado; tampoco sustituyen a ningún requisito reglamentario existente sobre seguridad y salud, como los de Cal/OSHA.¹ Manténgase al día sobre los cambios en la guía de salud pública y las órdenes estatales/locales, a medida que continúa la situación sobre COVID-19. Cal/OSHA tiene orientación más completa sobre seguridad y salud en su [página web](#) de Cal/OSHA sobre Prevención de Infecciones por COVID-19 para Empleadores y Empleados de la Construcción. Los CDC tienen orientación adicional [para empresas y empleadores](#).



Plan Específico del lugar de Trabajo

- Establezca un plan de prevención de COVID-19 por escrito que sea específico para el lugar de trabajo en cada lugar, realice una evaluación integral de riesgo de todas las áreas de trabajo y designe a una persona en cada lugar de trabajo para que implemente el plan.
- Identifique la información de contacto del departamento de salud local donde se encuentra el lugar de trabajo para ahí comunicar información sobre brotes de COVID-19 entre el personal.
- Capacite y comuníquese sobre el plan con el personal y los representantes de los empleados.
- Evalúe regularmente los lugares de trabajo para ver el cumplimiento del plan y así documentar y corregir las deficiencias que haya detectado.
- Investigue cualquier enfermedad por COVID-19 y determine si algún factor relacionado con el trabajo pudo haber contribuido al riesgo de infección. Actualice el plan según sea necesario para evitar más casos.
- Identifique los contactos cercanos (distancia a menos de seis pies durante 15 minutos o más) de un miembro del personal infectado y tome las medidas para aislar al personal con resultado positivo de COVID-19 y sus contactos cercanos.
- Siga las pautas que se indican a continuación. Si no lo hace, podría dar lugar a enfermedades en el lugar de trabajo, lo cual podría ocasionar que las operaciones se cierren temporalmente o se limiten.



Temas para la Capacitación de Empleados

- Información sobre [COVID-19](#), cómo evitar que se propague, y qué condiciones de salud subyacentes pueden hacer que las personas sean más susceptibles a contraer el virus.
- Autoevaluación en el hogar, incluyendo revisión de la temperatura y/o síntomas usando las [directrices de los CDC](#).
- La importancia de no venir al trabajo si los empleados tienen tos frecuente, fiebre, dificultad para respirar, escalofríos, dolor muscular, dolor de cabeza, dolor de garganta, pérdida reciente del gusto o del olfato, o si ellos o alguien con quien viven han sido diagnosticados

con COVID-19.

- Buscar atención médica si sus síntomas se vuelven graves, incluyendo dolor o presión persistente en el pecho, confusión o labios o cara azulados. Hay disponibles actualizaciones y más detalles en la [página web de los CDC](#).
- La importancia del lavado frecuente de manos con agua y jabón, incluyendo frotarse con jabón durante 20 segundos (o usar desinfectante de manos con al menos 60% de etanol o 70% de isopropanol cuando el personal no puede ir a un fregadero o estación de lavado de manos, según [directrices de los CDC](#)).
- La importancia del distanciamiento físico, tanto en el trabajo como durante el tiempo en que no se esté trabajando (ver más adelante la sección sobre Distanciamiento Físico).
- Uso adecuado de cubiertas faciales, incluyendo:
 - Las cubiertas faciales no protegen al usuario y no son equipos de protección personal (PPE).
 - Las cubiertas faciales pueden ayudar a proteger a las personas cercanas al usuario, pero no reemplazan la necesidad de distanciamiento físico y lavado de manos frecuente.
 - Los empleados deben lavarse o desinfectarse las manos antes y después de usar o ajustar las cubiertas faciales.
 - Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
 - Las cubiertas faciales deben lavarse después de cada turno.
- Asegúrese de que los trabajadores temporales o por contrato en las instalaciones también estén debidamente capacitados en las políticas de prevención de COVID-19 y tengan el equipo de protección personal necesario. Hable de estas responsabilidades con antelación con las organizaciones que suministren trabajadores temporales y/o por contrato.
- Información sobre los beneficios de licencia patrocinada por el empleador o por el gobierno que el empleado puede tener derecho a recibir que harían que sea financieramente más fácil quedarse en casa. Ver información adicional sobre [programas de gobierno que apoyan la licencia por enfermedad e indemnización laboral por COVID-19](#), incluyendo derechos de licencia por enfermedad de los empleados bajo la Ley de Respuesta al Coronavirus de las Familias Primero ([Families First Coronavirus Response Act](#)) y los derechos de los empleados a beneficios de compensación de los trabajadores y presunción de relación laboral de COVID-19 según la [Orden Ejecutiva del Gobernador N-62-20](#).



Medidas de Control Individual y Evaluación

- Proporcione revisión de temperatura y/o síntomas para todo el personal al comienzo de su turno y cualquier proveedor, contratista o demás trabajadores que entren en el establecimiento. Asegúrese de que el evaluador de temperatura/ síntomas evite el contacto cercano con el personal en la medida de lo posible. Tanto los evaluadores como el personal deben usar cubiertas faciales para la evaluación.
- Si requiere autoevaluación en casa, que es una alternativa apropiada a proporcionarla en el establecimiento, asegúrese de que el examen se lleve a cabo antes de que el trabajador salga de casa para su turno y sigue las [directrices de los CDC](#), como se describe en la sección anterior de Temas para la Capacitación de los Empleados.
- Anime al personal y esté enfermo o que presente síntomas de COVID-19 a que se quede en casa.
- Los empleadores deben proporcionar y asegurarse de que los trabajadores utilicen todo el equipo de protección necesario, incluyendo cubiertas faciales y guantes cuando sea necesario.
- Los empleadores deben considerar si el uso de guantes desechables puede ser útil para complementar el lavado de manos frecuente o el uso de desinfectante de manos; por ejemplo, para trabajadores que estén evaluando a otros para detectar síntomas, o manejando objetos de contacto frecuente.
- Se recomienda encarecidamente el uso de cubiertas faciales cuando los empleados estén en proximidad de otras personas. Los trabajadores deben tener disponibles cubiertas faciales y usarlas cuando estén en las instalaciones, en salas de descanso y oficinas, o en vehículos para viajes relacionados con el trabajo cuando viajen con otras personas. No deben compartirse las cubiertas faciales.
- La entrada de personas que no son empleados al lugar de trabajo debe quedar restringida únicamente a personas clasificadas como esenciales por la dirección, y deben completar una evaluación de temperatura y/o síntomas antes de entrar. Los conductores de reparto, proveedores y todas las demás personas que entren en las instalaciones deben llevar cubiertas faciales.



Protocolos de Limpieza y Desinfección

- Limpie cuidadosamente las áreas de tráfico alto, como salas de

descanso, salas de almuerzo y vestuarios, así como áreas de entrada y salida, incluyendo escaleras y huecos de escaleras, pasamanos y controles de ascensores, y desinfecte con frecuencia las superficies de uso común, como perillas de puertas, baños, instalaciones de lavado de manos, etc.

- Limpie las superficies de contacto entre turnos o entre usuarios (lo que sea más frecuente), incluyendo, aunque sin limitarse a ello, superficies de trabajo, herramientas, manijas y cerrojos, y controles de equipo estacionario o móvil, incluyendo las superficies de las cabinas de todos los vehículos.
- Haga que los trabajadores se laven las manos o usen desinfectante entre cada uso de equipo compartido, como herramientas de estaciones de trabajo, radios, relojes de horario, carros móviles y demás objetos, y dé tiempo remunerado de trabajo para hacerlo.
- Haga que el equipo propiedad del empleador y controlado por él, como cascos y cualquier careta protectora, se desinfecte al final de cada turno. Limpie y desinfecte la parte interior del equipo, después la parte exterior, y después lávese las manos.
- Anime a los trabajadores que poseen su propio casco a que sigan el mismo protocolo de limpieza y proporcione los productos de limpieza y desinfección adecuados. Dé tiempo remunerado de trabajo para completar dicha limpieza.
- Evite compartir teléfonos, suministros de oficina, otras herramientas de trabajo, o equipo de comunicación móvil portátil siempre que sea posible. Debe proporcionarse equipo periférico asignado individualmente (teclados, teléfonos, audífonos, sillas, etc.) siempre que sea posible. Si es necesario, límpielos y desinféctelos antes y después de cada uso. No comparta nunca equipo de protección personal.
- Proporcione tiempo para que los trabajadores implementen prácticas de limpieza durante su turno. Las tareas de limpieza deben asignarse durante el horario de trabajo, como parte de las obligaciones laborales del empleado.
- Asegúrese de que las instalaciones sanitarias se mantienen operativas y abastecidas en todo momento, y proporcione jabón, toallas de papel y desinfectante para manos adicionales cuando sea necesario.
- Proporcione instalaciones sanitarias adicionales (incluyendo baños y estaciones de lavado de manos portátiles) si es viable y necesario

para mantener el distanciamiento físico durante las pausas programadas.

- Si es posible, instale dispositivos de manos libres, incluyendo fregaderos, dispensadores de jabón, dispensadores de desinfectante y dispensadores de toallas de papel con sensor de movimiento.
- Al elegir productos químicos para la limpieza, los empleadores deben usar productos aprobados para su uso contra COVID-19, incluidos en la lista [aprobada por la Agencia de Protección Ambiental \(EPA\)](#) y seguir las instrucciones del producto. Use desinfectantes cuya etiqueta indique que son eficaces contra patógenos virales emergentes, soluciones de lejía doméstica diluida (5 cucharadas por galón de agua), o soluciones de alcohol con al menos 70% de alcohol que sean apropiadas para la superficie. Proporcione capacitación para el personal acerca de las instrucciones del fabricante y los requisitos de Cal/OSHA para un uso seguro. Los trabajadores que usen productos para la limpieza o desinfectantes deben usar guantes y otro equipo de protección, según lo requieran las instrucciones del producto.
- Considere instalar limpiadores de aire portátiles de alta eficiencia, mejorar los filtros de aire del edificio o de los remolques de construcción a la mayor eficiencia posible, y hacer otras modificaciones para incrementar la calidad de ventilación y aire exterior en las áreas de trabajo y de descanso.



Directrices para el Distanciamiento Físico

- Implemente medidas para asegurar un distanciamiento físico de al menos seis pies entre trabajadores. Esto puede incluir el uso de particiones físicas o indicaciones visuales (por ejemplo, marcas en el suelo o señales que indiquen dónde deben pararse los trabajadores). Reasigne las áreas de espera de los trabajadores para incrementar la distancia entre empleados. Diseñe entradas y salidas por separado y coloque letreros que lo indiquen.
- Ajuste las reuniones en las instalaciones para asegurar el distanciamiento físico y, en su lugar, implemente reuniones de seguridad individuales más reducidas en el lugar de trabajo, para cumplir las directrices de distanciamiento físico. Haga la transición de otras reuniones y entrevistas para realizarlas por teléfono o mediante plataformas digitales o hágalas en el exterior o en un espacio que permita al menos seis pies de distancia física entre empleados.
- Considere ofrecer a los trabajadores que soliciten modificación de tareas opciones que minimicen su contacto con clientes y otros trabajadores (por ejemplo, gestión de inventario en lugar de trabajar como cajeros, o gestión de necesidades administrativas mediante teletrabajo).
- Cuando sea viable y necesario, utilice prácticas laborales que limiten el número de trabajadores presentes simultáneamente en el lugar de trabajo. Esto puede incluir programación (por ejemplo, escalonar los inicios/finales de turnos) o hacer rotativo el acceso de equipos a un área designada durante un turno. Organice el lugar de trabajo para escalonar el trabajo y limitar la superposición de equipos de trabajo. Implante limitaciones adicionales sobre el número de trabajadores en áreas cerradas, en las que puede que seis pies de separación no sean suficientes para limitar la transmisión del virus.
- Escalone las pausas de los empleados, cumpliendo con los reglamentos de salarios y horarios, para mantener los protocolos de distanciamiento físico.
- Cierre las salas de descanso, use barreras, o incremente la distancia entre mesas/sillas para separar a los trabajadores, y pida que se evite juntarse durante las pausas. Cuando sea posible, cree áreas de descanso en el exterior con sombra y asientos que garanticen el distanciamiento físico.
- Los trabajadores deban considerar traer el almuerzo preparado desde su casa o comprar comida para llevar o a domicilio, siempre y cuando puedan evitar áreas congestionadas.

- Use la jerarquía siguiente para evitar la transmisión de COVID-19 en áreas de producción y otras áreas de trabajo: controles de ingeniería, controles administrativos, y equipo de protección personal.
- Los controles de ingeniería incluyen crear barreras físicas o de espacio entre empleados, como Plexiglás u otras particiones resistentes e impermeables. Siempre que sea posible, instale estas barreras en las oficinas para crear separación entre trabajadores.
- Los controles administrativos incluyen hacer las operaciones más lentas e incrementar los turnos, dentro de los requisitos de seguridad, y asegurarse de que hay tiempo adecuado para protocolos de limpieza y desinfección adecuados.
- El equipo de protección personal incluye pantallas faciales, protección respiratoria y guantes impermeables. Tenga en cuenta que hay equipos, como algunas caretas protectoras desechables y respiradores N95, para los cuales tienen prioridad los trabajadores sanitarios. Si se están utilizando estos, considere cambiar a respiradores elastoméricos reutilizables para reservar los suministros para las instalaciones sanitarias.

¹Se deben tener en cuenta requisitos adicionales para poblaciones vulnerables. Los empleadores deben cumplir todos los estándares de [Cal/OSHA](#) y estar preparados para adherirse a su asesoramiento, así como al asesoramiento de los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#) y el [Departamento de Salud Pública de California \(CDPH\)](#). Además, los empleadores deben estar preparados para modificar sus operaciones a medida que cambien esas directrices.

